



# E-IAVE

آب/ أأأسطس 2015

نود أن نتقدم بالشكر للمتطوعات من مركز العنود لتنمية الشباب – وارف - الممثل الوطني للمنظمة الدولية للجهود التطوعية في المملكة العربية السعودية (غدير الشريف وسمر باقحوم وأمنة الزير على ترجمة النشرة الإلكترونية أدناه.

## في هذه النشرة

### أخبار من المنظمة الدولية للجهود التطوعية (IAVE)

- رسالة من الرئيسة الدولية للمنظمة
- رسالة وداع من دانييل بوريتيكا
- انضموا لمجموعة #IAVEYouth

### أخبار من أعضاء منظمة IAVE

- التجمع الوطني للشباب في موريشيوس
- المشروع التنموي الصغير بحماة في سوريا
- تطوع أستراليا يعلن عن التعريف الجديد للتطوع
- المركز التطوعي الكوري يحتفل بالذكرى العشرين لتأسيسه
- منصة التطوع الأسبانية تعمل على مشروع VOL+: المهارات المكتسبة عبر التطوع
- تضامن المجتمع عبر التطوع
- القانون الكندي للتطوع المدعوم من أرباب العمل
- معالجة الإتجار بالبشر مع الجمعية الدولية لتجمع الشباب ومنظمة الطريق الموحد الدولية
- الشركات الرائدة توحد جهودها لإطلاق مؤتمر أمريكا اللاتينية للتطوع عبر الشركات

### أخبار من المجتمع العالمي للتطوع

- اأفظ التاريخ: الخامس من نوفمبر هو اليوم العالمي لمدراء التطوع!
- تأملات في المتطوعين والمجتمع المدني وأهداف الأمم المتحدة للتنمية المستدامة

بعد إصدار منظمة الأمم المتحدة لتقرير حالة التطوع العالمي الذي تحدثت عنه الشهر الماضي نشرت منظمة سيفيكوس "تقرير حالة المجتمع المدني لعام 2015" (State of Civil Society Report 2015) ويحوي تقرير هذا العام مساهمات 27 كاتباً من كتاب المقالات الذين تطرقوا لنطاق واسع من المواضيع والأفكار التي ألفت الضوء على التحديات وفرص المجتمع المدني وكتبوا عن بعض المواضيع المشتركة.

ويسر منظمة IAVE أن تكون من ضمن أولئك المدعويين للمساهمة. ويعد مقال "انعكاس للمجتمع التطوعي اليوم" (State of Civil Society Report 2015) مساهمة IAVE التي كتبتها المديرية التنفيذية كاثيري دينيس وكبار المستشارين الدكتور كين ألين حيث تطرق التقرير لمساهمات 22 عضواً من قادة التطوع في شبكة أعضاء IAVE الذين يمثلون كل مناطق العالم في 19 دولة.

هذا ويلقي المقال الضوء على أربعة "مساهمين" رئيسيين يعدّهم الكتاب من الأشخاص أصحاب التأثير على التطوع العالمي بالإضافة إلى سبعة قضايا أساسية تمثل التحديات والفرص التطوعية التي مازالت بانتظار الاعتراف بها كقوة عالمية للتغيير. وهذا مما سيدعوك للتفكير؛ لذا فأنا أحتك على قراءة المقال.

وليس من المستغرب حدوث التغيير في منظمنا حيث أننا ودعنا ممثل الشباب في مجلس الإدارة السيد دانييل بوريتيكا في اجتماع آب/أغسطس. وسيخلفه السيد سام جونسون في تولي منصب ممثل الشباب حيث سبق الإعلان عن ذلك للأعضاء الشهر الفائت.

انضم دانييل لمجلس إدارة IAVE عام 2009 وترك منصبه بعد أن خدم فيه لفترتين كاملتين. ومن المؤكد أن الكثير منكم قد سمع دانييل وهو يتحدث في مؤتمر IAVE العالمي أو مؤتمر الشباب أو القمة العالمية لتطوع الشباب في 2011 معبراً عن تطوع الشباب بقوة وبشغف. وربما تأثرت مثلي بإيمان دانييل بالدور الذي يمكن أن يلعبه التطوع في تغيير حياة الشباب وتعزيز قدراتهم لتولي منصب القيادة في مجتمعاتهم. وفي هذا السياق يمثل دانييل قدوة للشباب.

وقد أظهر دانييل بصفته أحد أعضاء مجلس الإدارة استعداداه لتقبل الآراء الجديدة المطروحة على الساحة ونماذج التحديات الموجودة وأبرز ما قام به هو استمراره في إلهام زملائه في مجلس الإدارة بشأن أهمية صوت الشباب والأدوار التي يشعرون بقيمتها حقاً.

وبالنسبة عن مجلس إدارة المنظمة وأمنائها وأعضائها أتمنى أن يحظى دانييل بكل نجاح في مستقبله كقائد للتطوع. وأنا على يقين أن حبه للمنظمة سيظل في قلبه كما ستظل ذكراه راسخة في أذهننا.

<http://civicus.org/index.php/en/media-centre-129/reports-2015> - State of Civil Society Report 2015  
[and-publications/socs2015](http://civicus.org/index.php/en/media-centre-129/reports-2015)

A Reflection on Today's Global Volunteer Community - انعكاس للمجتمع التطوعي العالمي اليوم  
[http://civicus.org/images/SOCS2015\\_ESSAY5\\_VolunteerCommunity.pdf](http://civicus.org/images/SOCS2015_ESSAY5_VolunteerCommunity.pdf)

## رسالة وداع

### بقلم دانييل بوريتيكا ممثل الشباب بمنظمة IAVE

تبدأ كل رحلة بابتساماتهم الملهمة، فهذا العمل الشاق يستحق كل ما بذلناه لأجله حيث حظي سبعة عشر طفلاً ممن ينمون لفئات المجتمع المحرومة بأفضل أسبوع في حياتهم وذلك في باكونجو (المخيم الصيفي السنوي الذي يرأسه متطوعون شباب). فقد أعاد هذا الأسبوع السحري الحياة لكل ذكرياتي حول أبطال العالم الذين ألهموني والفضل في ذلك يعود لمنظمة IAVE. أولئك الأبطال يطلق عليهم المتطوعين وأنا أسميهم أصدقائي.

حان وقت الوداع بعد أن قضيت أربع سنوات بصفتي ممثل الشباب بمجلس إدارة IAVE كنت خلالها عضواً للفريق الذي أعاد هيكلة إستراتيجية الشباب. أشعر وكأننا بالأمس حين كنا في مجلس الشباب ببرشلونة أو حين أسسنا المجلس الكولمبي للتطوع عبر الشركات الذي ألهم عدداً من المجالس المشابهة له في المنطقة. لقد انتهى هذا الفصل من حياتي، ولكنني سأحتفظ بكل درس تعلمته وسأذكر كل شخص التقيته ما حبيت.

شكراً لكم جميعاً لأنكم منحتوني الشعور بأنني لست الوحيد الذي يواجه تحدي صنع التغيير الإيجابي في العالم. سأظل دوماً أحد أفراد عائلة IAVE؛ وأنا متيقن بأنها ستشجعي على مساندة الجيل الجديد من المتطوعين الشباب حول العالم. وما هذه سوى البداية.

مع أطيب التحيات من بوقوتا بكولومبيا

دانييل بوريتيكا سي

### هل أنت من أعضاء شباب IAVE؟

### انضم إلى مجموعتنا الجديدة على الفيسبوك!

إذا كنت أحد أعضاء شباب IAVE أو كنت تسعى للانضمام إليها بادر بالانضمام إلى مجموعتنا الجديدة على الفيسبوك [#IAVEYouth Facebook group](#). وهذه المجموعة عبارة عن مساحة غير رسمية للمتطوعين الشباب لمشاركة مشاريعهم والتواصل مع قادة التطوع حول العالم ومعرفة المبادرات والأحداث العالمية ليتمكنوا من المشاركة فيها.

هل تريد معرفة المزيد عن IAVE وتشارك في الأنشطة الشبابية؟

تذكر أن الحصول على عضوية الشباب غير المنتخبين مجانية ولا تحتاج سوى

ضغطتي زر. هل تريد مشاركة أي أخبار معنا؟ يمكنك مراسلتنا عبر البريد الإلكتروني [gyvolunteers@iave.org](mailto:gyvolunteers@iave.org) أو زيارة موقعنا <http://www.iave.org/youth>.

## أخبار من أعضاء منظمة IAVE



### التجمع الوطني للشباب في موريشوس

بقلم ماهيندرانات بوسقوبول من حركة هالي والممثل الوطني لمنظمة IAVE بموريشوس

في إطار الاحتفال باليوم العالمي للشباب لمنظمة الأمم المتحدة (أعمال/2015) بموريشوس تعاون تحالف حركة هالي وتجمع السكان الأصليين لموريشوس وهو التجمع الوطني للشباب في الأول من شهر آب/أغسطس 2015. وبدأت الاحتفالات الوطنية في مقر حركة هالي في الصباح الباكر. وسافر التجمع الشبابي إلى أكثر من عشر مناطق وتوقفوا عند ثلاثة مراكز مختلفة وهي: مركز روز بيل للشباب (جنوب موريشوس) ومركز تريوليت للشباب (شمال موريشوس) ومركز هيلفيتيا للشباب (وسط موريشوس).

### بدء الاحتفال في مركز روز بيل للشباب

أطلق معالي وزير الصناعات الزراعية والأمن الغذائي ماهين سירותون حفل الافتتاح. ووزعت القمصان القصيرة والملصقات والأقلام والمنشورات حول أهداف التنمية المستدامة على المشاركين حيث حضر حفل الافتتاح الشباب ومستشاري القرية وقوات الشرطة ومقدمي برامج التلفاز.

### رحلة حول موريشوس

سافرت مجموعة مكونة من خمسين شابًا لكل المناطق المختلفة في موريشوس والتقوا بالشباب الآخرين. وكان الهدف الرئيسي للمجموعة نشر رسالة أعمال/2015 بموريشوس حيث قدموا جلسات مؤيدة لفكرة مدتها 90 دقيقة في كل منطقة. والتقت المجموعة بمجموعة أكبر مكونة من أكثر من 90 شاب في مركز تريوليت للشباب؛ هذا والتقت المجموعة بنائبة رئيس المجلس البلدي الأنسة ديكشا بوندو. ناقش الخبراء الشباب بحركة هالي عددًا من المواضيع المختلفة خلال كل جلسة:

- مشاركة الشباب في اتخاذ القرارات
- الشباب والتمويل
- التغير المناخي
- أهداف التنمية المستدامة والأهداف العالمية الأخرى

وبينت الجلسة التوعوية للمشاركين (من الشخصيات العامة ورواد المجموعات الشبابية ووسائل الإعلام وغيرهم من الشباب) أن المشاركة الشبابية الفعالة تعد أسلوبًا ناجحًا لتحقيق نتائج أفضل. هذا وألقت الجلسات الضوء على إيجابيات المشاركة الشبابية الفعالة في المجتمع علاوة على الآثار السلبية لتجاهل مشاركتهم. وتضمنت التوصيات الأربعة الأساسية التي قدمت بعد الجلسة ما يلي:

- إن الانضمام الكامل للشباب يعد أحد الحقوق الإنسانية
- ضرورة مشاركة الشباب في كل مجالات الحياة وتشجيعهم ليصبحوا مواطنين قادرين على تحمل المسؤولية والالتزام بالقوانين



- ضرورة بناء القدرات في القضايا الأساسية كتكنولوجيا المعلومات والاتصالات والأمن الغذائي والتغير المناخي علاوة على قضايا الجنسين المختلفة
  - ضرورة منح الفرص للشباب لتحمل المسؤوليات على مستوى أعلى لئلا نكون من الشعور بحق التملك في المهام التي تعنى بتطوير المجتمع.
- وسيتبع نجاح هذا التجمع تنظيم منتدى شبابي في شهر آب/أغسطس. ويهدف هذا المنتدى لتقديم الإجابات لبعض الأسئلة التي طرحها أكثر من 400 شاب خلال التجمع. تعرف على المزيد على : [الفيس بوك](#) / [الموقع](#) / [تويتر](#)



## المشروع التنموي الصغير في حماة بسوريا

بقلم الدكتورة باتريشيا نبتى الممثلة الإقليمية لمنظمة IAVE في الدول العربية

تشكل القصة التالية مثالا على إمكانية توسيع مشروع تطوعي صغير وتطويره عبر الالتزام والتعاون والتقدير. وبغض النظر عن أصحاب الفكرة المبدئية والمستفيدين من مشروعهم والمنظمات المساهمة والإعلام الذي اعترف بهم والمؤسسات الممولة وحتى المجموعات التي استلهمت الأفكار لتطور مشاريع مشابهة فإن بإمكاننا دعم المشاريع الصغيرة لتتطور لمشاريع أكبر وأفضل وأكثر استدامة.

نظم مجموعة شباب من الرجال والنساء في حماة بسوريا مبادرة المشروع التنموي الصغير. وكان هدفهم تأمين العمل لأفراد الأسر التي تضررت من الأزمة السورية من خلال تطوير مشاريع صغيرة في مجالات متعددة. وشرح أحد أعضاء الفريق الفكرة: "بدأنا بجلب المحتاجين (وهم المستهلكين) إلى دائرة الإنتاج ليصلوا لمرحلة الاكتفاء الذاتي". وتمكنت المجموعة من إدارة المشروع عبر تدريب الأشخاص على تطوير المشاريع التجارية الصغيرة ومساعدة النازحين من النساء على إنتاج المنتجات الغذائية لبيعها في أسواق المنطقة. وقد تطورت المبادرة وحصلت على الدعم الأساسي بالتعاون مع جمعية الرعاية الاجتماعية. هذا ونجح هذا البرنامج في جذب انتباه صندوق التنمية التابع للأمم المتحدة الذي مول توسيع هذا البرنامج لزيادة عدد النساء المشاركات بالإضافة إلى تنويع المنتجات وعدد المحلات التي تبيع تلك المنتجات. وأطلق على المنتجات مسمى "بيت المونة" من كلمة "بيت المونة" باللغة العربية الفصحى. وعلاوة على ذلك فقد مول صندوق التنمية التابع للأمم المتحدة مجموعات في محافظات سوريا لتكون مصدر إلهام لتشجيع السوريين على الاستفادة من هذه التجربة وتنفيذها كل في محافظته.

خواطر هو أحد البرامج السعودية التي تعرض في رمضان منذ 2008. وقد حُصص الموسم الذي عرض في 2008 للأعمال التطوعية. ونظم البرنامج هذا العام مسابقة لأفضل مجموعة تطوعية في العالم العربي شارك فيه أكثر من 100 مجموعة تطوعية، وتم عرض أفضل عشر مجموعات في البرنامج في شهر حزيران/يونيو. وحصلت مبادرة المشروع التنموي الصغير بسوريا على المركز الخامس. وقال أحمد الشقيري مقدم البرنامج: "كلنا نعلم بأن سوريا تمر بأزمة ضخمة؛ وكلما زادت الأزمات زادت الحاجة للعمل التطوعي وهمة الشباب". ومن الجدير بالذكر أن جمعية أيادي الإغاثية البحرينية التي أنشأت (مشروع: بيتك بيتنا) الذي تحدثنا عنه في نشرة سابقة للمنظمة قد حصل على المركز الرابع في مسابقة خواطر التطوعية.

للمزيد من المعلومات حول المشروع التنموي الصغير زوروا [صفحة الفيس بوك](#).

[انقر هنا](#) لمشاهدة حلقة خواطر التي كرمت العشرة الفائزين في مسابقة خواطر (باللغة العربية مدعمة بترجمة باللغة الإنجليزية).

## تطوع أستراليا تعلن عن التعريف الجديد للتطوع

[منقول بتصريف من النشرة الإلكترونية لتطوع أستراليا بتاريخ 26 تموز/يوليو 2015]

منذ أواخر عام 2003 ومنظمة تطوع أستراليا تواجه تحدي إيجاد مفهوم " ما معنى التطوع في أستراليا المعاصرة؟" وتلى هذا التعريف الجديد التباحث حول إصدار نشرة ورقية ومراجعة المعلومات المذكورة في الجلسات الوطنية لأصحاب العلاقة وعرض استبيان إلكتروني على الإنترنت لمعرفة آراء المجتمع. ونتج عن ذلك تعريف أشمل وأوسع ليعكس تنوع الأنشطة التطوعية الوطنية. التعريف الجديد هو:

**العمل التطوعي هو منح الوقت بملء الإرادة سعياً لفعل الخير دون مقابل مادي.**

وصاحب هذا التعريف مجموعة من الملاحظات التوضيحية لتوضيح ماهيته وما لا يتضمنه هذا التعريف. يمكنك إيجاد التعريف والملاحظات التوضيحية بالإضافة إلى غيرها من المعلومات الهامشية على هذا الرابط:

<http://www.volunteeringaustralia.org/policy-and-best-practise/definition-of-volunteering>

وسيتم إعادة تقييم الملاحظات التوضيحية للتعريف بعد ستة أشهر ومن ثم ستراجع سنوياً.

لخص بريت ويليامسون الحاصل على الوسام العسكري الأسترالي والمدير التنفيذي لمنظمة تطوع أستراليا العمل الذي تم إنجازه بقوله: "كلنا نعلم أن دور المتطوعين قد تغير بشكل جذري. فأصبح التعريف القديم لا يعكس ما يقومون به. وسيساعد التعريف الجديد المنظمات التطوعية في التخطيط للقوى العاملة، وسيوضح لهم الأعمال التي يستطيع المتطوعون القيام بها."

"والأهم من ذلك كله أن التعريف الجديد سيضمن فهماً مشتركاً لماهية التطوع ومن ثم دعم تكامل العمل الذي يقوم به المتطوعون."

## المركز التطوعي الكوري يحتفل بالذكرى العشرين لتأسيسه

يسر منظمة IAVE أن تزف أسمى التهاني للمركز التطوعي الكوري على الذكرى العشرين لتأسيسه.

يعد المركز التطوعي الكوري منظمة قيادة وطنية رائدة في التطوع في كل أرجاء كوريا. ويصب تركيزه على " نشر ثقافة التطوع المفضل لتغيير المجتمع" و"إنشاء جهة مختصة بدعم الأنشطة التطوعية". ويعمل المركز بالتعاون الوثيق مع 245 مركزاً تطوعياً بكوريا وبدعم منها.

وعلاوة على ذلك فإن المركز التطوعي الكوري هو أحد أعضاء الشبكة العالمية للمراكز التطوعية الوطنية التابعة لمنظمة IAVE، وقد كان المركز من الداعمين النشطين للمنظمة على مر الزمان.

فليحيا المركز التطوعي الكوري!! أملين أن يحظى بعشرين عاماً أخرى من الإنتاجية والقيادة ذات الأثر الكبير!

منصة التطوع الأسبانية تعمل على مشروع VOL+: المهارات المكتسبة عبر التطوع



## بقلم بياتريس سيدينا من منصة التطوع الأسبانية والممثلة الوطنية لمنظمة IAVE بأسبانيا

+VOL (تطوع+) هو برنامج معتمد خاص بالمهارات المكتسبة عبر التطوع يهدف لتعزيز فرص التوظيف للمتطوعين بالإضافة إلى المزيد من الأهداف. ويكون اكتساب المهارات ناتجاً عن حالات معينة وتجارب حقيقية يكتسبها المتطوعون مع الوقت حيث أن تلك المهارات ضرورية للغاية لمن يريد تطوير كفاءة معينة وتقويتها. هذا ويعد +VOL مشروعاً تعاونياً مع ثلاثة وكلاء مرتبطين ببعضهم البعض وهم: المؤسسات والمتطوعون والمرشدون الذين ينضمون للبرنامج التطوعي بواسطة إعلان الشركات المشتركة في البرنامج. ولكن الشراكة الثلاثية هي التي تصنع التغيير. وسبباً لاكتساب المهارات المفيدة والشاملة فقد تم تحديد 7 مهارات يمكن أن توجد في أي نشاط تطوعي وفي الوقت ذاته ترتبط ارتباطاً وثيقاً مع المهارات التي يمكن لأيّ كان تنفيذها في العمل

- تحليل المشكلات وحلها
- القدرة على قيادة المبادرات
- التواصل مع الآخرين
- المرونة والابتكار
- المبادرة والاستقلالية
- التخطيط والتنظيم
- العمل الجماعي

ولكل كفاءة تعريف محدد وسلسلة من التجارب الأساسية التي ستساعد في جمع المعلومات وكتابتها ومن ثم تقييمها. وفي هذا المشروع تم أخذ ثلاث مستويات مختلفة ومحتملة وهي: متدني ومتوسط ومرتفع. وتسعى هذه المبادرة لتوضيح قيمة المساهمة المجتمعية والتركيز عليها من ثلاث جهات نظر مختلفة. بدأ هذا المشروع عام 2004 بمشروعين "أولين" لمنصة التطوع الأسبانية هي: اتحاد تقدم المرأة وهيئة تنسيق التطوع بأراغون. وخلال عام 2015 زاد عدد المؤسسات والشركات التي شاركت في المشروع. ويهدف المشروع لاعتماد المهارات على نطاق وطني. [للمزيد من المعلومات يرجى التواصل مع: sensibilizacion@plataformavoluntariado.org](mailto:sensibilizacion@plataformavoluntariado.org)

## تضامن المجتمع عبر التطوع

### بقلم رينا قاريس الممثلة الوطنية لمنظمة IAVE في الإكوادور

إن مفهوم التطوع متأصل عند شعب قواياكويل بالإكوادور ومذكور في تاريخ المدينة. فمنذ أيام الاستعمار عانت مدينة قواياكويل من الحرائق الشديدة والهجمات الضارية للقراصنة والآفات التي لا يمكن السيطرة عليها. وعانت من سلسلة من المصائب مما جعل أفراد المجتمع يشعرون بإحساس مستمر بالتضامن مع بعضهم البعض، الأمر الذي صار جزءاً من هويتهم.

وقد أصبح الإحساس العظيم بالتضامن في قواياكويل مثيراً للدهشة والإعجاب عند الغرباء. وتعود أصول الأعمال التطوعية في هذه المدينة للقرن التاسع عشر (وبعض المصادر تشير إلى أن بدايتها كانت منذ القرن الثامن عشر)؛ لذا فقد صار التطوع جانباً مهماً للتعبير المدني عن المجموعات المجتمعية في المجتمع. وغالباً ما يعجب الزوار بالجهود التطوعية لشعب قواياكويل وكمية المساعدات والدعم التي تقدمها المدينة للمحتاجين. ويقول الزوار بأن قواياكويل تعد واحدة من أقدم الأمثلة الحية والدائمة للتضامن المجتمعي.

وتحتفي منظمة أكورفول ( ACORVOL ) بسنتها الثانية والأربعين من الالتزام والمساهمة المجتمعية بجمع 72 منظمة للعمل معاً، وبذلك تظل هذه المنظمة جزءاً لا يتجزأ من تركيبة مجتمع المدينة.

وقد حظي المؤتمر الوطني "تحديات التطوع في القرن 21" بنجاح كبير فقد كان فرصة لتحديد الأهداف الجديدة وتجديد الإستراتيجيات لمواجهة التحديات الجديدة وتقويض الأعمال التي تتطلب تضامناً للمواطنة الفعالة. هذا وبين المؤتمر حقيقة أن التطوع مهم في المجتمع المدني. وحظي المؤتمر وجدول أعماله باستحسان الحضور وحصل على عدد كبير من الداعمين.

ونأمل أن يستمر التطوع أهم جوانب التعبير عن التضامن المجتمعي والإنساني في المدينة. وتؤكد المنظمات المجتمعية مثل ACORVAL أهمية الالتزام والتضامن والدعم في المجتمع خصوصاً للمحرومين. وهذا ما دعى ACORVAL لتصبح أكثر من مجرد اسم؛ فقد صارت رمزاً للعمل المجتمعي والمسؤولية الاجتماعية في المدينة.

## القانون الكندي للتطوع المدعوم من أرباب العمل

### بقلم تطوع كندا الممثل الوطني لمنظمة IAVE في كندا

اكتسب التطوع المدعوم من أرباب العمل زخماً على مدى العقد الماضي من خلال جمع المساهمين من القطاعات الخاصة والعامّة وغير الهادفة للربح للعمل معاً سعياً لإحداث تأثير جماعي للمجتمع.

وأعرب قادة في مجلس التطوع عبر الشركات التابع لتطوع كندا عن الحاجة إلى توضيح القيم والمبادئ التوجيهية لهذه العلاقات متعددة القطاعات، ولتعزيز معايير ممارسة العمل التطوعي المدعوم من أرباب العمل خاصة مع وجود 37% من أصل 12.7 مليون متطوع كندي ممن يقدمون شكلاً من أشكال دعم أصحاب العمل للتطوع،

أطلقت منظمة تطوع كندا بدعم من مؤسسة إنيرجي كينوفوس مؤخرًا القانون الكندي المدعوم من أرباب العمل ( CCESV ). ويقدم هذا المورد التوجيه لأماكن العمل لتطوير برامجها التطوعية المدعومة من أرباب العمل وتعزيزها حيث يمتاز هذا القانون بالمرونة اللازمة ليتكيف مع السياق واللغة وأهداف العمل لأماكن العمل الكندية باختلاف أحجامها وفي جميع قطاعاتها؛ فقد تم سن القانون الكندي للتطوع المدعوم من أرباب العمل CCESV ليتماشى مع القانون الكندي لمشاركة المتطوعين الذي يعد إطار عمل شامل لجميع مستويات المنظمة.

يتكون القانون الكندي للتطوع المدعوم من أرباب العمل CCESV من ثلاثة عناصر هي: قيمة العمل التطوعي المدعوم من أرباب العمل والمبادئ التوجيهية للعمل التطوعي المدعوم من أرباب العمل وعشرة معايير للممارسة التي ينبغي على أماكن العمل أن تأخذها بالحسبان عند تطوير برنامجهم التطوعي المدعوم من أرباب العمل أو مراجعته.

وتهدف معايير الممارسة التالية لتقديم التوجيه وليس الإرشادات المفصلة. ويجب أن يأخذ كل مكان بعين الاعتبار كيفية تطبيق المعايير وفقاً لظروفها، مع الحرص على اتباع المعنى العام للقانون الكندي للتطوع المدعوم من أرباب العمل CCESV:

1. إستراتيجية البرنامج
2. الموارد البشرية
3. البنية التحتية للبرنامج



4. القيادة
5. التقييم: متابعة التقارير حول التأثير وقياسها وتقديمها
6. مشاركة الموظفين
7. إدارة المخاطر
8. المتابعة
9. الاتصالات والتقنية
10. الاعتراف

لمعرفة المزيد عن قانون CCESV اضغط [هنا](#).

## معالجة الإتجار بالبشر مع الجمعية الدولية لتجمع الشباب ومنظمة الطريق الموحد الدولية بقلم سوزان دانيش من الجمعية الدولية لتجمع الشباب الممثل الوطني لمنظمة IAVE بالولايات المتحدة الأمريكية

أطلقت منظمة الطريق الموحد الدولية التزامًا كبيراً لمعالجة قضية "الإتجار بالبشر" العالمية (لدى منظمة الطريق الموحد شبكة مكونة من حوالي 1800 فرع في 41 بلدًا وإقليمًا). وقد عقدت القمة التي استمرت يومين في 22 و 23 حزيران/يونيو في مقرها في ألكساندريا بفيرجينيا. وقد أعلنت منظمة الطريق الموحد في القمة عن إنشاء [مركز الطريق الموحد لمعالجة الإتجار بالبشر والعبودية](#)

وكان من ضمن أهدافهم إنشاء تحالفات قوية من منظمات مختصة بالأديان وأخرى غير ربحية للعمل معًا لحل هذه القضية. وتشير التقديرات إلى أن أكثر من 20 مليون شخص في جميع أنحاء العالم هم الضحايا. وقد كانت الجمعية الدولية لتجمع الشباب (AJLI) واحدة مما يقارب 100 منظمة اجتمعت معًا لمناقشة تحديد هوية الضحايا المتزايد وخدمات الناجين الموسعة والعمل بفعالية مع سلطات إنفاذ القانون والحد من العبودية في سلاسل التوريد والبرامج الوقائية الأكثر فاعلية وبرامج خفض الطلب. وقد كانت فروع (AJLI) تعالج قضية الاتجار بالبشر في الولايات المتحدة منذ عام 2004 مع منظمات أخرى لتوفير الخدمات للضحايا ودعم تشريع إنشاء خطوط ساخنة ووضع عقوبات صارمة على أولئك الذين يسعون لاستغلال الآخرين وتطوير برامج توعية لزيادة الوعي بهذه القضية.

## الشركات الرائدة توحد جهودها لإطلاق مؤتمر أمريكا اللاتينية للتطوع عبر الشركات

عُقد الاجتماع التأسيسي لمجلس أمريكا اللاتينية للتطوع عبر الشركات CLAVE (يدل هذا الاختصار على الأحرف الأولى من اسم المجلس باللغة الإسبانية) في 29 تموز/يوليو في سان خوسيه بكوستاريكا. ويعتبر مجلس CLAVE من مبادرات مركز أمريكا اللاتينية للعمل التطوعي التي تدعم مؤسسيًا وتقنيًا منظمة (IAVE). وقد دعيت الشركات ذات النطاق الإقليمي والشركات المعروفة بمشاركة في المسؤولية الاجتماعية والتي تتميز بالقيادة القوية والابتكار في التطوع عبر الشركات لتكون من مؤسسي مجلس CLAVE. وتشمل تلك الشركات الخمس المؤسسة شركة ديزني، ومؤسسة تليفونيكا وشركة كريدوماتك بي أ سي وشركة بانكو جينيرال وشركة دايركت تي في.

يعتبر مجلس CLAVE مساحة من الابتكار والإبداع التعاوني في التطوع عبر الشركات من أجل التنمية المستدامة في أمريكا اللاتينية. وقد كان الافتتاح العام والعلني للمجلس في منتدى أمريكا الوسطى الثاني للتطوع عبر الشركات الذي نظّمته مؤسسة تليفونيكاً بدعم من منظمة IAVE. وتم حفل الافتتاح في حرم جامعة أي إن سي أيه إيه (INCAE) بكوستاريكا في 30 تموز/يوليو.

أكدت كاثي دينيس المديرية التنفيذية لمنظمة IAVE بأنه "يسر المنظمة أن تدعم تطوير وإطلاق المجلس الإقليمي للتطوع عبر الشركات. ونحن واثقون من أن CLAVE سوف تناقش التطوع عبر للشركات في أمريكا اللاتينية مع مؤتمر أمريكا للتطوع عبر الشركات علاوة على الابتكارات التي من شأنها أن تؤثر على العالم".

ووفقاً لآنا فيكتوريا ريانو مديرة مؤسسة تليفونيكاً في أمريكا الوسطى: "تعتبر مؤسسة تليفونيكاً التطوع عبر الشركات عنصراً أساسياً في إستراتيجية الأعمال التجارية؛ وبالتالي فإننا انضمنا لشركات رائدة أخرى سعياً للمساهمة في التنمية المستدامة لأمريكا اللاتينية من خلال التطوع عبر الشركات".

وعلق ساندرو ميسكينتا مدير مواطنة الشركات واستدامتها لدايرك تي في بأمريكا اللاتينية بأن "هذه الشراكة القائمة مع مجلس CELAVE ومنظمة IAVE تعمل على مكافأة التطوع المتميز وتمثل تحدياً لمواصلة بناء العلاقات وتقديم الحلول مع أئمن شيء لدينا: أيدي موظفينا وعملائنا".

كما عبرت جاكلين سوتر مديرة المسؤولية الاجتماعية للشركات والاتصالات للمصرف العام قائلة: "دعماً لهذه المبادرة، نسعى لتبادل أفضل الممارسات ولنتعلم من الآخرين ولندعو المزيد من الشركات لمثل هذا النوع من المشاركة المجتمعية".

وقال بيلين أربانيجا مدير مواطنة الشركات من شركة والت ديزني في أمريكا اللاتينية "إنه لشرف لشركتنا المشاركة في تأسيس مجلس (CLAVE) من أجل مشاركة المعرفة المكتسبة خلال هذه السنوات والتعاون مع المنظمات الأخرى في التفكير في الإجراءات المبتكرة المتزايدة على المدى البعيد والسلطة المتغيرة".

وقالت روكسانا فيغوز المديرية الإقليمية للمسؤولية الاجتماعية للشركات في شركة كريدوماتك بي أيه سي: "نحن سعداء جداً وننتشر بهذه الفرصة التي أتاحت لنا اليوم لتبادل المعرفة والخبرة المترجمة من خلال مجلس CLAVE الجديد. ونأمل أن تصبح هذه المجموعة وسيلة جديدة لزيادة تعزيز التنمية الاجتماعية والاقتصادية في بلداننا".

ووضعت الشركات المؤسسة لمجلس CLAVE خطة عمل للأشهر الثمانية عشر المقبلة، بما في ذلك جلسات عمل افتراضية وندوات إلكترونية لمدراء التطوع في شركاتهم ومشروع أولي في مجال الابتكار وحددت موعد المجلس القادم الذي سيحضره المدراء شخصياً والذي سيعقد في تشرين الثاني/نوفمبر 2016 على غرار المؤتمر العالمي لمنظمة IAVE الذي سيعقد في مدينة مكسيكو.



## أخبار من المجتمع العالمي للتطوع

احفظ التاريخ: الخامس من نوفمبر هو اليوم العالمي لمدراء التطوع!  
بقلم رامونا دراجوماير مديرة الشبكة التطويرية لمنظمة IAVE

أعلنت اللجنة الدولية اليوم العالمي لمدراء التطوع عن موضوع احتفال هذا العام لأولئك المهنيين الذين ساهموا في تمكين روح العمل التطوعي وتعزيزه، حيث ستستخدم عبارة "مدراء التطوع: القوة الدافعة لأبطال التطوع الخارقين" في جميع أنحاء العالم في الخامس من تشرين الثاني/نوفمبر 2015 لنقول "شكرا جزيلاً" لمدراء التطوع على كل ما بذلوه.

قال آندي فريير عضو في اللجنة الدولية لليوم العالمي لمدراء التطوع (في أستراليا): "نحن نؤمن أن موضوع هذا العام يلخص جيداً الدور القوي والمهم والمتكامل الذي يلعبه مدراء التطوع في إدارة عائدات التطوع العظيمة، ويسهمون أيضاً في تسليط الضوء على إنجازات الأبطال الخارقين التي غالباً ما يقوم بها متطوعونا .

[www.volunteermanagersday.org](http://www.volunteermanagersday.org) تذكر أن تسجل الأيام في تقويمك وتزور موقع لإيجاد المواد الإعلانية لموضوع هذا العام والحصول على الإلهام اللازم لتنظيم حفلك الخاص!



## تأملات في المتطوعين والمجتمع المدني وأهداف الأمم المتحدة للتنمية المستدامة

بقلم ميجان هادوك المديرة الدولية لمشاريع الأبحاث من مركز جونز هوبكينز لدراسات المجتمع المدني  
[نشرت المقالة في مدونة مركز جونز هوبكينز لدراسات المجتمع المدني في 16 تموز/يوليو 2015]

ستتبنى منظمة الأمم المتحدة في أيلول/سبتمبر أهداف التنمية المستدامة (SDGs): وهي مجموعة شاملة من الأهداف الجماعية لتنمية البشر وكوكب الأرض علماً بأن أهداف التنمية المستدامة ستحل محل الأهداف الإنمائية للألفية التي ستنتهي في 1 كانون الثاني/يناير 2016.

## أهداف التنمية المستدامة

ستدير أهداف التنمية المستدامة SDGs على مدى السنوات الخمسة عشرة المقبلة جدول أعمال التنمية، وستشكل طريق مشاركة الأمم المتحدة والحكومات والوكالات

التنمية والمؤسسات التجارية ومنظمات المجتمع المدني (غير الربحية) والمجموعات التطوعية في جهود الحد من الفقر في العالم وعدم المساواة في الدخل والتدهور البيئي.

وفي الواقع فإن أهداف التنمية المستدامة تعنى بأكثر من مجرد استبدال الأهداف الإنمائية للألفية بمجموعة جديدة من الأهداف والغايات والمؤشرات حيث أنها تتعهد بتقديم طريقة جديدة لممارسة الأعمال التجارية. فهناك ثلاثة اختلافات هامة جدًا لأخذها في الحسبان.

**أولاً:** تعترف أهداف التنمية المستدامة بالطبيعة الترابطية لأعمال التنمية البيئية والاقتصادية والاجتماعية و لم تعد تفصل بينها.

**ثانياً:** تعترف أهداف التنمية المستدامة بأن أعمال التنمية لا تقتصر على البلدان النامية. ولن يتم الاعتراف بتحقيق أهداف التنمية المستدامة إلا إذا حققها الجميع دون استثناء. وهذا يعني أنه يقع على عاتق الدول المتقدمة مسؤولية العمل داخل حدودها بقدر ما تعمله خارجها.

**ثالثاً:** تعترف أهداف التنمية المستدامة بأنه لا يمكن للحكومات وحدها أن تكون مسؤولة عن تنمية الأهداف وتنفيذها وتمويلها وقياسها ومراقبتها ومراجعتها وتقديم التقارير حول التقدم المحرز نحو تلك الأهداف؛ و عوضاً عن ذلك يجب مساهمة العديد من أصحاب العلاقة وعلى وجه الخصوص الأشخاص أنفسهم لتحقيق أهداف التنمية المستدامة.

## المنتدى السياسي رفيع المستوى

تحقيقاً لهذه الغاية، استضافت الأمم المتحدة **المفاوضات المعتادة** في نيويورك برعاية **المنتدى السياسي رفيع المستوى (HLPF)** حيث أن هيئة الأمم المتحدة هي المسؤولة عن إدارة تطورات أهداف التنمية المستدامة لمناقشة كيفية تشكيل أهداف التنمية المستدامة وكيفية تقديم المنتدى السياسي رفيع المستوى للقيادة السياسية والتوجيهات والتوصيات للدول الأعضاء في الأمم المتحدة، وكيفية إدارة متابعة تنفيذها واستعراضها.

تتم المفاوضات رسمياً بين الدول الأعضاء، ولكن تم تطوير آلية لضمان ضم أصوات مختلف أصحاب العلاقة. ودُعيت اثنتا عشرة مجموعة من أصحاب العلاقة، إحداهم متخصصة بالمنظمات غير الحكومية وأخرى متخصصة بالمجموعات التطوعية للتعقيب على المفاوضات وتقديم أوراق المنصب وتقديم المدخلات والاقتراحات. ويعد إدراج المجموعات التطوعية بصفقتهم من أصحاب العلاقة تطوراً حديثاً ويعكس الاعتراف المتزايد بأن المتطوعين يلعبون دوراً هاماً ومميزاً في جهود التنمية (حيث أطلق الأمين العام على المتطوعين مسمى "**وسائل التنفيذ القوية والشاملة**")، كما أنه يزيد من وجود أصوات المتطوعين باختلافها تحت خيمة واحدة.

## تحقيق أهداف التنمية المستدامة

لقد عملت مع مجموعات تطوعية يطلق عليها رسمياً **مجموعة العمل التطوعي لما بعد 2015** التي من خلالها تم ترشيحي ومن ثم اختياري لأصبح متحدثاً في الأسبوع الأخير للأمم المتحدة الموافق 8 تموز/يوليو خلال الجولة الأخيرة من المفاوضات الحكومية الداخلية. وقد كان الموضوع العام لاجتماع المنتدى السياسي الرفيع المستوى "**تعزيز تكامل المنتدى السياسي رفيع المستوى وتنفيذه واستعراضه بعد 2015**". وشاركت في حلقة نقاش خاضعة للإشراف حول "**تحقيق أهداف التنمية المستدامة: مطابقة الطموحات مع وسائل التنفيذ المناسبة من موارد وتكنولوجيا وقدرات**".

ركزتُ في **تعليقاتي** على تجربة مركزنا بالتعاون مع مجموعات متنوعة من المجتمع المدني والمجموعات التطوعية والجهات الحكومية في المساهمة مع شعبة الأمم المتحدة الإحصائية ومنظمة العمل الدولية لتطوير منهجيات المعايير الدولية الأولى من نوعها لتتمكن الوكالات الإحصائية الحكومية من جمع البيانات الأساسية وإعداد التقارير عن **القطاع غير الربحي والتطوع**. إن تجربتنا يمكن أن تستخدم كإثبات بأن هذا النوع من الشراكات يقدم نموذجاً لآلية تنظيمها في ظل الجهود المبذولة لتحقيق أهداف التنمية المستدامة حيث أننا بدأنا من الصفر واستفدنا من تجارب الجهات الفاعلة في المناطق المختلفة وبمختلف مستويات تطورهم الاقتصادي.





واستنادًا على هذه الخلفية، أكدت على أهمية إشراك المجتمع المدني والمجموعات التطوعية في التخطيط وليس التنفيذ فحسب بحيث تصبح النتائج أكثر فعالية وأكثر كفاءة وأكثر شفافية وأكثر اعتمادية وأكثر فائدة للمجتمعات التي نسعى لخدمتها.

والخبر السار هو أن الأغلبية يعترفون بأن أهداف التنمية المستدامة لن تتحقق ببساطة ما لم تعقد شراكات مع المجتمع المدني والمجموعات التطوعية للذين سنعتمد عليهم كثيرًا لتنفيذ أهداف التنمية المستدامة على المستوى المحلي. وبالرغم من ذلك لم يتم وضع أبعاد واضحة لتحديد كيفية تفعيل هذه الشراكات؛ فالمطلوب في هذه المرحلة هو بعض الصياغة الواضحة للهيكل والعمليات التي قد تنشأ لتمكين هذه الشراكات داخل المنتدى السياسي رفيع المستوى وبين الدول الأعضاء. وقد أوصيت بأربعة مجالات للعمل:

- تطوير البيانات القوية في المجتمع المدني والعمل التطوعي باستخدام دليل الأمم المتحدة المعني بالمؤسسات غير الربحية في نظام الحسابات الوطنية ودليل منظمة العمل الدولية في مقياس العمل التطوعي من أجل المساعدة في تحديد التقدم وقياسه.

- إنشاء هيكل مؤسسية متماسكة لتسهيل الوصول لشراكات أفضل بما في ذلك المجموعات الموضوعية العاملة بتقويضات واضحة.
- تشجيع تدفق الأثر الاجتماعي لرأس المال الاستثماري الخاص لمنظمات المجتمع المدني والمجموعات التطوعية والمشاريع الاجتماعية والمساعدة في تهيئتهم للحصول على رأس المال واستخدامه بفعالية.

- دعم تطوير البيانات التمكينية وإزالة الحواجز التي تعيق المجتمع المدني والمجموعات التطوعية من العمل كشركاء فعالين.

ورغم أن تعليقاتي لاقت استحسان الجمهور لكنني لا أستطيع العيش في وهم أن مجموعة واحدة من التعليقات لمدة أربع دقائق ستحدث تغييرًا جذريًا في مسار الأحداث العالمية. فما نحتاجه هو أن نثق بأهمية وجود العديد من الأصوات التي تكرر فكرة إشراك المجتمع المدني والمجموعات التطوعية حتى نصبح قادرين على تجاوز عقبات اللغة وإستراتيجيات تطوير العمل. وإذا استمرينا على هذا المنوال فإننا في نهاية المطاف لن نفكر في تطوير العمل دون التفكير أيضًا بدور المتطوعين والمجتمع المدني.

أنا مدركة لدوري ودور مركزنا في العمل على دمج لغة مكاتب الإحصاء الوطنية مع لغة المجتمع المدني والمتطوعين. ونأمل أن تقدم الحكومات في القريب العاجل تقارير عن **بيانات المجتمع المدني والعمل التطوعي** بشكل روتيني كجزء من التدابير الأخرى للتنمية الاقتصادية والاجتماعية والبيئية ورفاهية المجتمع. وبالطبع فنحن لا يمكننا ولا ينبغي علينا القيام بذلك وحدنا؛ فنحن نسعى للشراكات في هذا المجال، ونشجع الجميع على الانضمام إلينا والمشاركة. وإذا كنت ترغب في الانضمام إلينا يرجى **التواصل معي!**